

USER'S MANUAL  
**RANGE  
EXTENDER**

**INDEX**

[ES P.2](#) | [EN P.12](#) | [FR P.22](#) | [DE P.32](#) | [IT P.42](#)

**ÍNDICE**

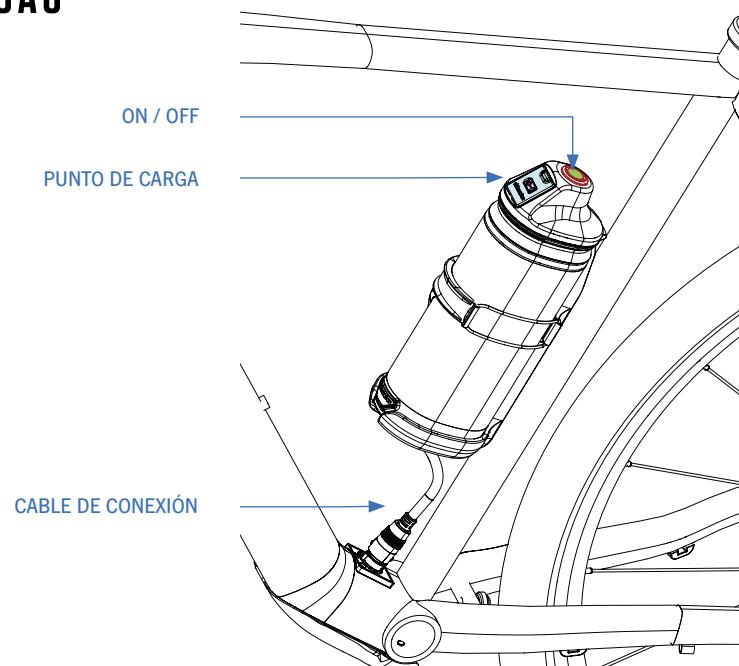
<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b>	<b>3</b>
<b>FUNCIONAMIENTO DEL RANGE EXTENDER</b>	<b>4</b>
<b>ENCENDIDO Y APAGADO DEL RANGE EXTENDER</b>	<b>5</b>
<b>CARGA DEL RANGE EXTENDER</b>	<b>5</b>
<b>MONTAJE DEL RANGE EXTENDER</b>	<b>6</b>
<b>TRANSPORTE DEL RANGE EXTENDER</b>	<b>8</b>
<b>REPARACIÓN DEL RANGE EXTENDER</b>	<b>8</b>
<b>ADVERTENCIAS</b>	<b>9</b>

## MANUAL DE USUARIO RANGE EXTENDER

El Range Extender de Ebikemotion proporciona un incremento de 208W/h a la batería interna principal en sistemas X35 de Ebikemotion, aumentando los 248W/h de la batería principal para alcanzar una capacidad máxima de hasta 450W/h.

Este aumento de la capacidad total del sistema permitirá incrementar hasta un 70% la autonomía alcanzada con la batería interna.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



**Capacidad total:** 208.8W/h (5.8A)

**Voltaje:** 36V

**Cells:** Panasonic

**Tiempo de carga:** 3 horas

**Ratio de descarga máximo:** 1.9A

**Resistencia al agua:** IP57

**Color:** Negro anodizado

**Visualización de carga y encendido:** Botón Iwoc One

Puerto de carga protegido con solapa de goma

**Carga dual:** El Range Extender y la batería principal pueden ser cargados al mismo tiempo con el Range Extender conectado a la batería principal y el cargador X35 al Range Extender

**Certificaciones:** EN 15194.2017

**Fijación a la bicicleta:** Portabidón específico X35 con banda de goma Quick Lock. Montaje exclusivo en el tubo de sillín.

**Peso:** 1645g Con portabidón

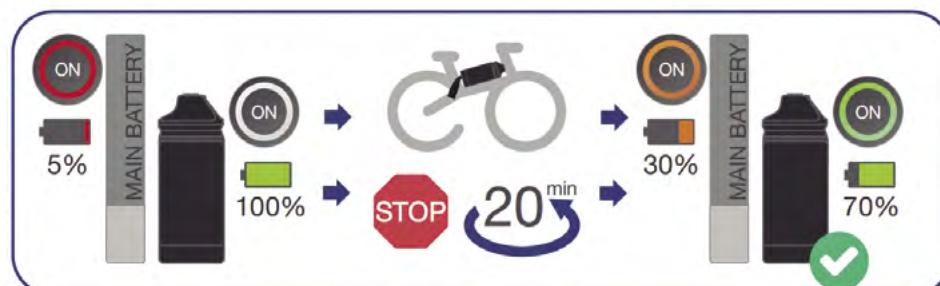
## FUNCIONAMIENTO DEL RANGE EXTENDER

El Range Extender funciona como un cargador portátil de la batería interna que carga la batería principal mientras está encendido. Su funcionamiento difiere de otros sistemas en que en el X35 de Ebikemotion sólo la batería principal proporciona energía al motor, al tiempo que el Range Extender va cargando la batería principal, tanto si hay demanda de corriente del motor a la batería principal como si no (velocidades superiores a 25km/h, no hay pedaleo o la bicicleta no está en movimiento).

El Range Extender proporciona carga a la batería principal a un ratio de descarga de 2A, mientras que el motor puede demandar corriente hasta los 9A. Por lo tanto el Range Extender no es capaz de suministrar la suficiente corriente al motor de manera independiente, procediendo toda esta corriente de la batería principal.

Si la batería principal está descargada y el Range Extender conectado y encendido, será necesario esperar a que el Range Extender haya cargado lo suficiente la batería principal para que el sistema pueda proporcionar asistencia eléctrica. Por ello se recomienda, en caso de uso del Range Extender, tener siempre la unidad conectada a la batería principal a través del puerto de carga para asegurar la carga de la batería principal durante el uso, permitiendo así alcanzar la mayor autonomía posible. En caso de uso intenso del sistema en casos extremos en el modo de mayor asistencia durante periodos muy prolongados, es posible que la batería se descargue completamente más rápidamente de lo que el Range Extender es capaz de cargarla. En este caso habrá que esperar a que la batería principal obtenga un nivel de carga del Range Extender suficiente para poder continuar la marcha con asistencia eléctrica.

Al actuar como cargador de la batería principal, el Range Extender es compatible con cualquier versión del sistema X35 de Ebikemotion.



## ENCENDIDO Y APAGADO DEL RANGE EXTENDER

Tras conectar el Range Extender al puerto de carga de la bicicleta, enciende el Range Extender presionando el botón Iwoc One de la parte superior de la unidad. La luz del botón se encenderá en blanco. Para apagar el Range Extender, presiona de manera continua el botón Iwoc One durante 2-3 segundos.

Tras encender el Range Extender con la unidad conectada a la bicicleta, el botón Iwoc One del tubo superior de la bicicleta comenzará a lucir y apagarse de manera continuada mostrando el código de color correspondiente al nivel de carga actual de la batería principal, de la misma manera que cuando el cargador está conectado al puerto de carga. La bicicleta proporcionará asistencia normalmente y los modos de asistencia se podrán cambiar de la misma manera que si el Range Extender no estuviese conectado.

Para asegurar la máxima autonomía continua, asegurate de encender el Range Extender al mismo tiempo que enciendes la bicicleta para su uso, de manera que el Range Extender comience a proporcionar carga a la batería principal desde el primer momento.

El Range Extender empieza a cargar la batería interna cuando detecta que ésta se encuentra a un nivel de carga de 85% o menos. Si se conecta el Range Extender a una batería interna completamente cargada y se enciende el Range Extender, pasados unos minutos, al no estar proporcionando carga, se apagará automáticamente.

Cuando el nivel de carga de la batería principal baje del 85%, será necesario encender el Range Extender pulsando el botón del mismo para que comience a cargar la batería principal.

## CARGA DEL RANGE EXTENDER

El Range Extender se puede cargar de manera independiente cuando se haya desconectado de la bicicleta. Conecta el cargador X35 al puerto de carga de la parte superior de la unidad. Los niveles de la carga del Range Extender se mostrarán con el mismo código de colores que la batería principal:

**Blanco:** 100%-75% / **Verde:** 74%-50% / **Naranja:** 49%-25% / **Rojo:** 24%-1%

La unidad también puede cargarse mientras está conectada a la batería principal. Conecta el cargador al punto de carga del Range Extender con el cable del Range Extender conectado al punto de carga de la bicicleta y ambas baterías se cargarán al mismo tiempo.

De manera alternativa, el nivel de carga del range Extender puede visualizarse a través de la aplicación para smartphones de Ebikemotion. La manera exacta en la que la carga se visualiza en la aplicación dependerá de la versión del sistema X35 a la que se conecte el Range Extender.



# MONTAJE DEL RANGE EXTENDER

El Range Extender debe ser instalado usando el portabidón específico de Ebikemotion incluido con la unidad.

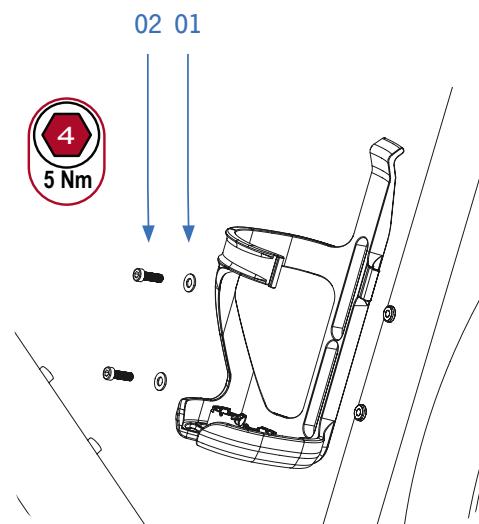
La instalación del Range Extender en la bicicleta debe ser siempre en el tubo de sillín del cuadro. La unidad no es compatible con montajes en el tubo diagonal.

Para su instalación, separa el portabidón específico de Ebikemotion de la unidad. Luego instala el portabidón en el tubo de sillín de la bicicleta con los tornillos M5x16 (2) y las arandelas incluidos (1). Las arandelas deben quedar situadas entre la cabeza de cada tornillo y el portabidón.

Apretar los tornillos M5x16 con un par de apriete de 5Nm. Es recomendable comprobar este par de apriete de manera regular antes del uso del Range Extender en la bicicleta.

El Range Extender no es compatible con modelos eMX24 y Optima 2019-2020.

No es posible el montaje o conexión de dos unidades Range Extender en el mismo sistema/bicicleta.



## TRANSPORTE DEL RANGE EXTENDER

Cómo cualquier batería, el transporte del Range Extender debe hacerse cumpliendo con la normativa vigente y los medios de transporte permitidos para estos artículos. La unidad debe ser siempre enviada usando el embalaje homologado original y un transportista homologado.

Infórmate de las condiciones de manejo y transporte de este tipo de artículos en tu país.

Si el Range Extender debe ser enviado a Orbea para su reparación o diagnóstico, debe hacerse en el embalaje original homologado y mediante un transportista habilitado para baterías. Desde Orbea te informaremos de la mejor opción.

## REPARACIÓN DEL RANGE EXTENDER

Si tienes algún tipo de problema con tu Range Extender, dirígete a un distribuidor Orbea, quien podrá contactar con nosotros para facilitarnos toda la información necesaria sobre tu caso, así como organizar el envío del material de manera segura a nuestras instalaciones para un correcto diagnóstico si fuese necesario.

## ADVERTENCIAS



### Intervalos de temperatura de la batería

Carga: De 10°C a 45°C

Descarga (funcionamiento): De -20°C a 60°C

Almacenamiento: De -20°C a 50°C

Estos intervalos han sido establecidos por el fabricante de las celdas de las baterías. Se recomienda no almacenar la batería a temperaturas inferiores a 0°C. Utilizar o almacenar las baterías a temperaturas inferiores a 0°C podría afectar a su capacidad total con el paso del tiempo.



### Almacenamiento del Range Extender durante períodos prolongados.

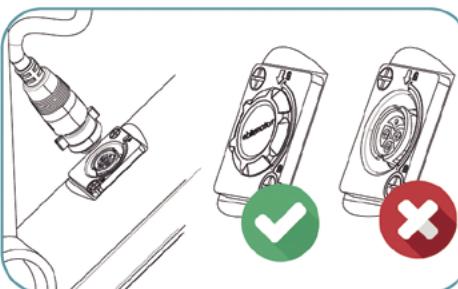
Al almacenar el Range Extender durante períodos prolongados, asegúrese de que el nivel de batería se encuentra por encima del 80% de carga. Mantener niveles de carga de batería bajos durante de períodos puede afectar a la capacidad total de la batería. Una batería almacenada sin utilizar puede perder su carga con el paso del tiempo. Asegúrese de que el nivel de la batería nunca baje del 10% para evitar que afecte a su capacidad. Deberá evitar que la batería baje del 10% de carga de forma regular.



### Tiempo de carga

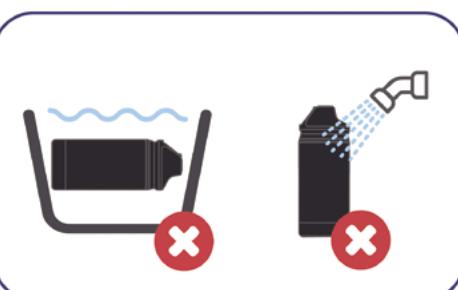
La batería x35 de ebikemotion está equipada con un sistema de gestión de batería que interrumpe el flujo de corriente hasta la misma una vez que la carga alcanza el 100% para evitar que las celdas sufren daños.

Sin embargo, se recomienda no dejar la bicicleta enchufada durante más de 8 horas seguidas por si cualquier daño en el puerto de carga pudiera permitir que la corriente siguiese fluyendo una vez que la batería ha alcanzado el 100% de carga.



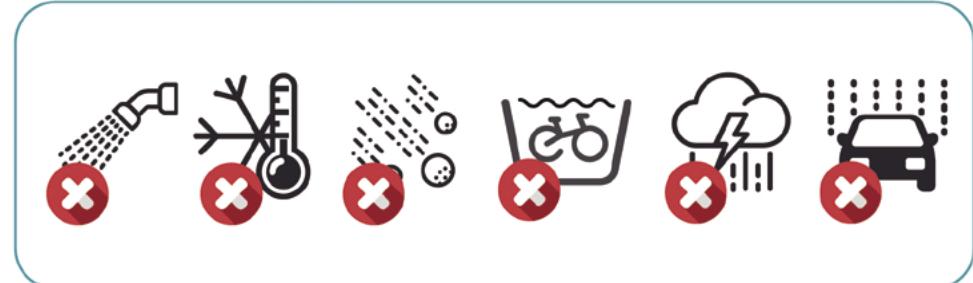
No inserte objetos metálicos en el puerto de carga ni en ninguno de los conectores de los componentes. Esto podría provocar daños en los conectores o incluso cortocircuitar el sistema.

Realice siempre las conexiones entre componentes siguiendo la orientación correcta para evitar causar daños a los conectores.

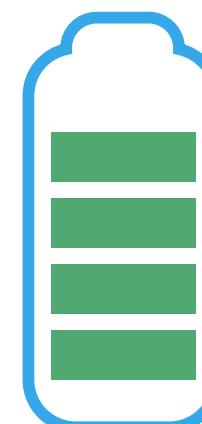


#### Lavar tu bicicleta

No utilice mangueras a presión para lavar la bicicleta. Si lo hace, podría dañar sus componentes mecánicos lubricados. Aunque el sistema X35 está sellado frente a la entrada de lluvia o salpicaduras, al sumergirlo en agua o lavarlo a presión podría dañar sus componentes.



Si la bicicleta se almacena durante un periodo prolongado bajo temperaturas o condiciones climatológicas extremas, sus componentes eléctricos podrían resultar dañados.



#### AUTONOMÍA

El sistema y la batería X35 de ebikemotion han sido diseñados para proporcionar el mayor alcance disponible para un sistema de bicicleta eléctrica a pedales de peso y dimensiones reducidos.

Sin embargo, es importante tener en cuenta que existen varios factores que pueden afectar al alcance y el rendimiento general de la batería de la bicicleta eléctrica:

- \*Peso del ciclista
- \*Potencia suministrada por el ciclista
- \*Uso de los modos de asistencia del sistema
- \*Terreno (pendiente y condiciones del pavimento)
- \*Neumáticos (presión y banda de rodadura)
- \*Geometría del cuadro (las geometrías más erguidas son menos eficientes)
- \*Temperatura (las temperaturas extremas pueden afectar negativamente al rendimiento de la batería)

Los tiempos de autonomía en la sección 2 de la guía rápida Mahle para el Range Extender son estimaciones en condiciones ideales de uso. Esta autonomía se verán afectada por los agentes mencionados más arriba.

# CONTENTS

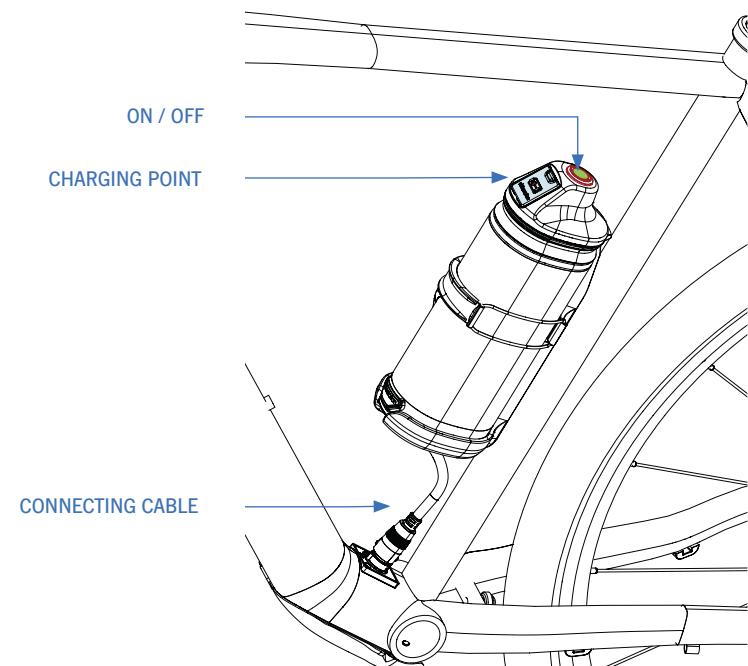
<b>TECHNICAL SPECIFICATIONS</b>	13
<b>HOW THE RANGE EXTENDER WORKS</b>	14
<b>TURNING ON AND OFF THE RANGE EXTENDER</b>	15
<b>CHARGING THE RANGE EXTENDER</b>	15
<b>ASSEMBLING THE RANGE EXTENDER</b>	16
<b>TRANSPORTING THE RANGE EXTENDER</b>	18
<b>REPAIRING THE RANGE EXTENDER</b>	18
<b>WARNINGS</b>	19

## RANGE EXTENDER USER'S MANUAL

The Range Extender from Ebikemotion provides an extra 208W/h to the main internal battery on Ebikemotion's X35 systems, increasing the 248W/h of the main battery up to a maximum capacity of as much as 450W/h.

This increase in total capacity of the system will make it possible to increase the autonomy achieved with the internal battery by up to 70%.

# TECHNICAL SPECIFICATIONS



**Total capacity:** 208.8W/h (5.8A)

**Voltage:** 36 V

**Cells:** Panasonic

**Charging time:** 3 hours

**Maximum discharge ratio:** 1.9 A

**Water resistance:** IP57

**Color:** Anodized black

**Charging and ignition display:** Iwoc One button

Charging port protected by a rubber cover.

**Dual charging:** The Range Extender and main battery can be charged at the same time by connecting the Range Extender to the main battery and the X35 charger to the Range Extender.

**Certifications:** EN 15194.2017

**Bicycle mounting:** Specific X35 bottle holder with Quick Lock rubber band. Exclusive mounting on the seat tube.

**Weight:** 1645 g with bottle holder

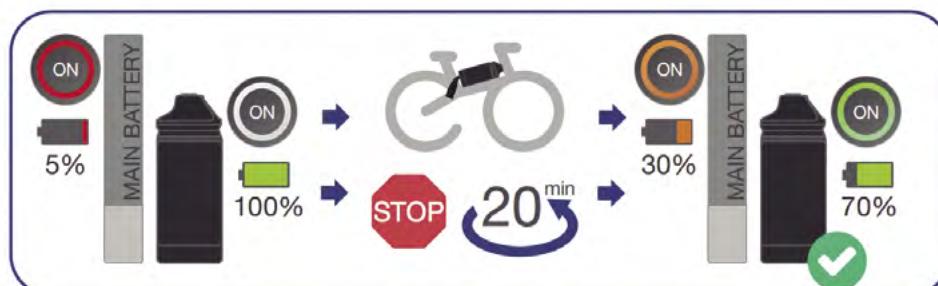
## HOW THE RANGE EXTENDER WORKS

The Range Extender works like a portable internal battery charger that charges the main battery while it is turned on. It operates differently from other systems in that on the Ebikemotion X35, only the main battery provides power to the motor, while the Range Extender charges the main battery, regardless of whether the motor demands current from the main battery or not (such as at speeds greater than 25 km/h, when there is no pedaling or the bicycle is not moving).

The Range Extender provides charge to the main battery at a discharge ratio of 2A, while the motor can demand current of up to 9A. Therefore, the Range Extender is not capable of supplying enough current to the motor by itself, and all this current comes from the main battery.

If the main battery is discharged and the Range Extender is connected and turned on, you must wait until the Range Extender has charged the main battery enough for the system to provide electrical assistance. For this reason, it is recommended that whenever you use the Range Extender, always keep the unit connected to the main battery through the charging port in order to make sure that the main battery charges during use, thus ensuring the maximum possible autonomy. In the case of intensive use of the system in extreme cases, in the top assistance mode during long periods of time, the battery may completely discharge faster than the Range Extender is able to charge it. In this case, you will need to wait for the main battery to have enough charge from the Range Extender to be able to continue riding with electrical assistance.

Acting as the main battery charger, the Range Extender is compatible with any version of the Ebikemotion X35 system.



## TURNING ON AND OFF THE RANGE EXTENDER

After connecting the Range Extender to the bicycle charging port, turn on the Range Extender by pressing the Iwoc One button on the top of the unit. The light on the button will turn white. To turn off the Range Extender, press and hold the Iwoc One button for 2-3 seconds.

After turning on the Range Extender with the unit connected to the bicycle, the Iwoc One button on the top tube of the bicycle will blink continuously in the color corresponding to the current level of charge of the main battery, just like when the charger is connected to the charging port. The bicycle will provide assistance as normal and the assistance modes can be changed just as if the Range Extender were not connected.

To ensure maximum continuous autonomy, be sure to turn on the Range Extender as soon as you turn on the bicycle for use, so that the Range Extender begins to charge the main battery from the very beginning.

The Range Extender begins to charge once the internal battery is at 85% of charge or below. If the Range Extender is connected to a fully charged internal battery and the Range Extender is turned on, after a few minutes, when no charge is being provided, it will automatically turn off. When the charge level of the main battery drops below 85%, it will be necessary to turn on the Range Extender by pressing the button to start charging the main battery.

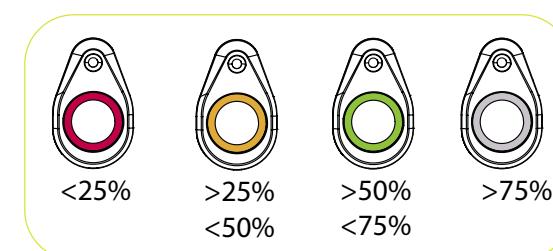
## CHARGING THE RANGE EXTENDER

The Range Extender can be charged by itself when it is disconnected from the bicycle. Connect the X35 charger to the charging port on the top of the unit. The charge levels of the Range Extender will be displayed using the same color code as the main battery:

**White:** 100%-75% / **Green:** 74%-50% / **Orange:** 49%-25% / **Red:** 24%-1%.

The unit can also be charged while it is connected to the main battery. Connect the charger to the charging point of the Range Extender using the Range Extender cable connected to the charging point of the bicycle and both batteries will charge at the same time.

Alternatively, the charging level of the Range Extender can be seen on the Ebikemotion smartphone application. The exact way in which the charge is displayed in the application will depend on the version of the X35 system to which the Range Extender is connected.



## ASSEMBLING THE RANGE EXTENDER

The Range Extender must be installed using the specific Ebikemotion bottle holder included with the unit.

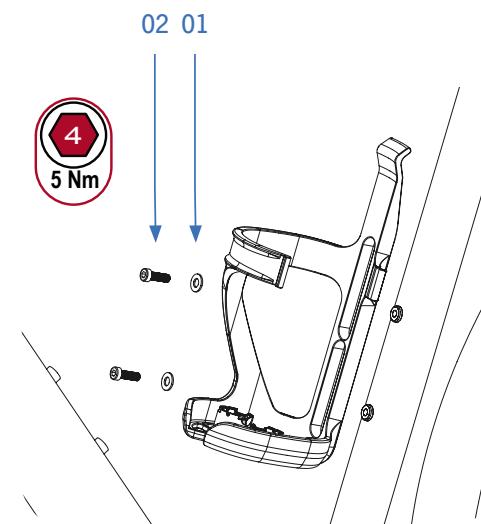
The Range Extender must always be installed on the seat tube of the bicycle frame. The unit is not compatible with mounting on the diagonal tube.

For installation, separate the specific Ebikemotion bottle holder from the unit. Then install the bottle holder on the seat tube of the bicycle using the M5x16 (2) screws and washers included (1). The washers must be placed between the head of each screw and the bottle holder.

Tighten the M5x16 screws to a tightening torque of 5Nm. It is recommended to check this tightening torque on a regular basis before using the Range Extender on the bicycle.

The Range Extender is not compatible with eMX24 models and Optima 2019-2020.

It is not possible to mount or connect two Range Extender units on the same system/bicycle.



## TRANSPORTING THE RANGE EXTENDER

Like any battery, the Range Extender must be transported according to current regulations and the means of transport permitted for these items. The unit must always be shipped using the original approved packaging and an approved carrier.

Find out about the conditions for handling and transporting this type of item in your country.

If the Range Extender must be sent to Orbea for repairs or diagnosis, it must be shipped in its original approved packaging and via a shipping company that is qualified to transport batteries. Orbea can give you information about the best option.

## REPAIRING THE RANGE EXTENDER

If you have any sort of problem with your Range Extender, contact an Orbea dealer, who can contact us to give us all the information we need about your case and organize the secure shipping of the necessary material to our facilities for correct diagnosis, if necessary.

## WARNINGS



### Battery temperature intervals

Charging: 10 °C - 45 °C

Discharging (in use): -20°C - 60°C

Storage: -20°C - 50°C

These intervals have been established by the battery cell manufacturer. It is recommended not to store the battery at temperatures below 0 °C. Using or storing batteries at temperatures below 0 °C could affect their total capacity over time.



### Storing the Range Extender for long periods of time.

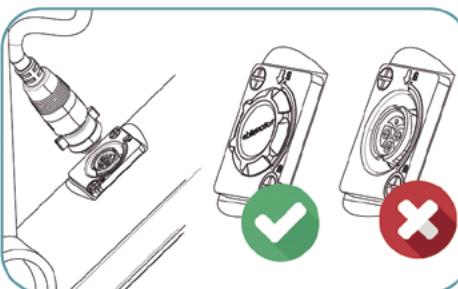
When storing the Range Extender for long periods of time, make sure that the battery level is above 80%. Maintaining the battery at low levels of charge over long periods of time can affect the total capacity of the battery. An unused battery in storage can lose its charge over time. Make sure that the battery level never drops below 10% to prevent it from affecting its capacity. Avoid letting the battery charge drop below 10% on a regular basis.



### Charging time

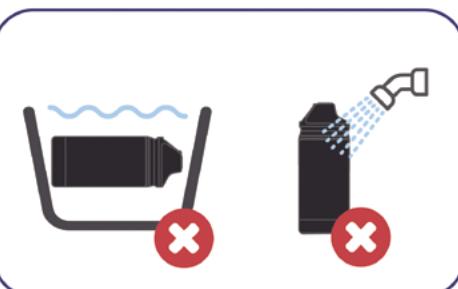
The Ebikemotion X35 battery is equipped with a battery management system that interrupts the flow of current to the battery once the charge reaches 100% to prevent damage to the cells.

However, it is recommended not to leave the bicycle plugged in for more than 8 consecutive hours in case any damage to the charging port might let the current continue to flow once the battery has reached a full charge.



Do not insert metal objects in the charging port or in any of the component connectors. This could damage the connectors or even short-circuit the system.

Always connect components in the proper direction to prevent damage to the connectors.

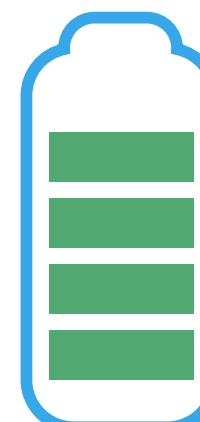


#### Washing your bicycle

Do not use pressurized hoses to wash your bicycle. If you do, you could damage the lubricated mechanical components. Even though the X35 system is sealed to protect it against rain and splashing, when submerged in water or pressure washed, its components could be damaged.



If the bicycle is stored for a long period of time at low temperatures or in extreme weather conditions, its electrical components may be damaged.



#### AUTONOMY

The Ebikemotion X35 system and battery have been designed to provide the greatest range available for a pedal-operated ebike system with a reduced size and weight. However, it is important to bear in mind that there are several factors that can affect the range and overall performance of the ebike battery:

- \*Cyclist weight:
- \*Power supplied by the cyclist
- \*Use of system assistance modes
- \*Terrain (slope and pavement conditions)
- \*Tires (pressure and tread)
- \*Frame geometry (more upright geometries are less efficient)
- \*Temperature (extreme temperatures can negatively affect battery performance)

The autonomy times indicated in Section 2 of the Mahle Quick Start Guide for the Range Extender are estimates under ideal conditions of use. This autonomy will be affected by the agents mentioned above.

# SOMMAIRE

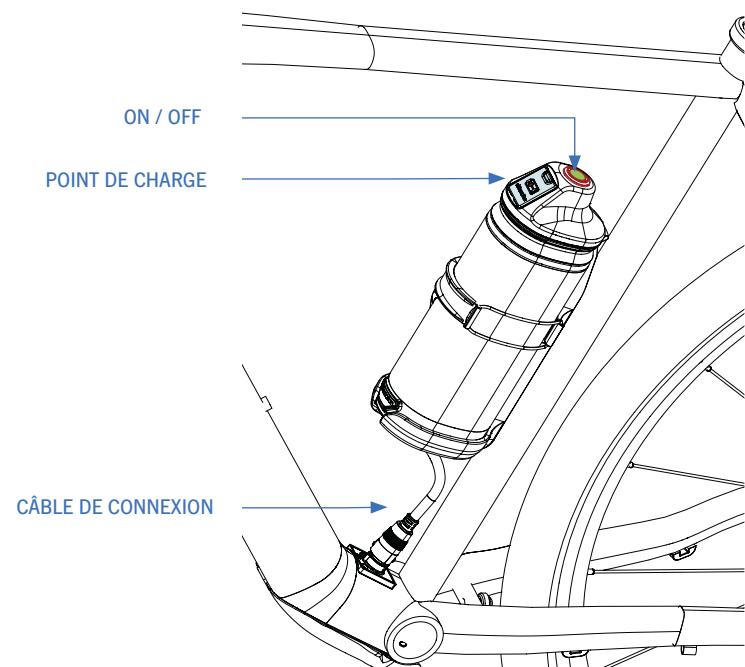
<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b>	<b>23</b>
<b>FONCTIONNEMENT DU RANGE EXTENDER</b>	<b>24</b>
<b>DÉMARRAGE ET ARRÊT DU RANGE EXTENDER</b>	<b>25</b>
<b>CHARGEMENT DU RANGE EXTENDER</b>	<b>25</b>
<b>MONTAGE DU RANGE EXTENDER</b>	<b>26</b>
<b>TRANSPORT DU RANGE EXTENDER</b>	<b>28</b>
<b>RÉPARATION DU RANGE EXTENDER</b>	<b>28</b>
<b>AVERTISSEMENTS</b>	<b>29</b>

## MODE D'EMPLOI RANGE EXTENDER

Le Range Extender d'Ebikemotion fournit un supplément de 208 W/h à la batterie interne principale sur des systèmes X35 d'Ebikemotion, ce qui porte les 248 W/h de la batterie principale à une capacité maximale de 450 W/h.

Cette augmentation de la capacité totale du système permettra d'augmenter jusqu'à 70 % l'autonomie disponible avec la batterie interne.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



**Capacité totale :** 208,8 W/h (5,8 A)

**Tension :** 36 V

**Cellules :** Panasonic

**Temps de charge :** 3 heures

**Taux de décharge maximum :** 1.9A

**Résistance à l'eau :** IP57

**Couleur :** noir anodisé

**Affichage de la charge et démarrage :** bouton Iwoc One

Port de charge protégé par un rabat en caoutchouc

**Charge double :** le Range Extender et la batterie principale peuvent être chargés en même temps, en raccordant le Range Extender à la batterie principale et le chargeur X35 au Range Extender

**Certifications :** EN 15194.2017

**Fixation sur le vélo :** porte-bidon spécifique X35 avec une bande en caoutchouc Quick Lock. Montage exclusif sur le tube de la selle.

**Poids :** 1 645 g avec porte-bidon

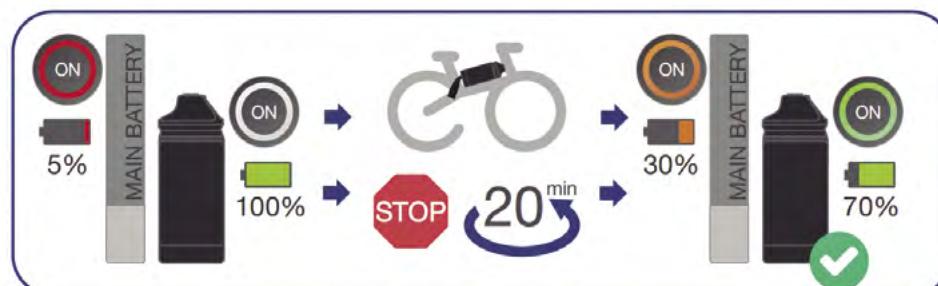
## FONCTIONNEMENT DU RANGE EXTENDER

Le Range Extender fonctionne comme un chargeur portable de la batterie interne qui charge la batterie principale tant qu'il est allumé. Son fonctionnement est différent des autres systèmes, car avec le X35 d'Ebikemotion, le moteur est exclusivement alimenté par la batterie principale et cette dernière est chargée par le Range Extender, qu'il y ait une demande d'énergie du moteur à la batterie principale ou pas (vitesse supérieure à 25 km/h, pas de pédalage ou le vélo ne se déplace pas).

Le Range Extender fournit de la charge à la batterie principale selon un débit de décharge de 2 A, alors que le moteur peut demander du courant jusqu'à 9 A. Par conséquent, le Range Extender ne peut pas à lui seul fournir le courant suffisant au moteur, la batterie principale fournissant toute l'alimentation nécessaire.

Si la batterie principale est déchargée et le Range Extender raccordé et allumé, il faut attendre que ce dernier ait suffisamment chargé la batterie principale pour que le système puisse fournir une assistance électrique. Il est donc recommandé que si l'on utilise le Range Extender, ce dernier soit raccordé en permanence à la batterie principale à travers le port de charge, pour garantir le chargement de cette dernière pendant l'utilisation et disposer d'une autonomie maximale. En cas d'utilisation intensive du système dans des situations extrêmes et en mode d'assistance maximale pendant de très longues périodes, la batterie risque de se décharger totalement, à une vitesse supérieure à celle à laquelle le Range Extender est capable de la charger. Dans ce cas, il faut attendre que la batterie principale atteigne un niveau de charge suffisant grâce au Range Extender pour pouvoir continuer à rouler avec une assistance électrique.

Le Range Extender joue le rôle de chargeur de la batterie principale, il est donc compatible avec toutes les versions du système X35 d'Ebikemotion.



## DÉMARRAGE ET ARRÊT DU RANGE EXTENDER

Après le raccordement du Range Extender au port de charge du vélo, enfoncez le bouton Iwoc One, dans la partie supérieure de l'appareil, pour le démarrer. Le voyant du bouton devient blanc. Pour éteindre le Range Extender, maintenez enfoncé le bouton Iwoc One pendant 2 à 3 secondes.

Après avoir démarré le Range Extender avec l'unité raccordée au vélo, le bouton Iwoc One sur le tube supérieur du vélo se met à clignoter en affichant en permanence le code couleur correspondant au niveau de charge actuel de la batterie principale, de la même manière que lorsque le chargeur est raccordé au port de charge. Le vélo fournit alors une assistance normale et il est possible de changer les modes d'assistance de la même façon que si le Range Extender n'était pas raccordé.

Pour garantir une autonomie maximale continue, veillez à démarrer le Range Extender en même temps que le vélo, afin qu'il commence à charger la batterie principale immédiatement.

Le Range Extender commence à charger une fois que la batterie interne est à 85% de la charge ou au-dessous. Si le Range Extender est connecté à une batterie interne complètement chargée et que le Range Extender est activé ; après quelques minutes, sans fournir de charge, il se mettra automatiquement hors tension. Lorsque le niveau de charge de la batterie principale tombe en dessous de 85%, il sera nécessaire de mettre en marche le Range Extender par une pression sur le bouton pour démarrer la charge de la batterie principale.

## CHARGEMENT DU RANGE EXTENDER

Lorsqu'il n'est pas raccordé au vélo, le Range Extender peut être chargé de façon séparée. Branchez le chargeur X35 sur le port de charge de la partie supérieure de l'appareil. Les niveaux de charge du Range Extender s'affichent avec le même code de couleurs que la batterie principale :

**Blanc** : 100 %-75 % / **Vert** : 74 %-50 % / **Orange** : 49 %-25 % / **Rouge** : 24 %-1 %

L'appareil peut également se charger pendant qu'il est raccordé à la batterie principale. Branchez le chargeur sur le point de charge du Range Extender, avec le câble de ce dernier relié au point de charge du vélo. Les deux batteries seront chargées en même temps.

Le niveau de charge du Range Extender peut également être visualisé dans l'application d'Ebikemotion pour smartphone. L'affichage de la charge dans l'application peut varier en fonction de la version du système X35 auquel on raccorde le Range Extender.



# MONTAGE DU RANGE EXTENDER

Le Range Extender doit être installé au moyen du porte-bidon spécifique Ebikemotion fourni avec l'appareil.

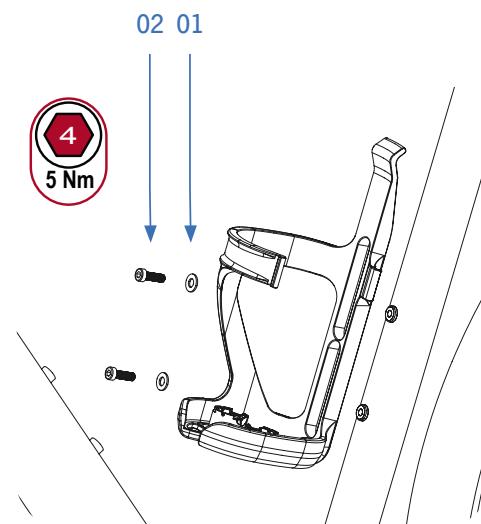
Le Range Extender doit toujours être installé sur le tube de selle du cadre.

Pour réaliser l'installation, séparez le porte-bidon spécifique d'Ebikemotion de l'appareil. Fixez ensuite le porte-bidon sur le tube de selle du vélo avec les vis M5x16 (2) et les rondelles incluses (1). Les rondelles doivent se trouver entre la tête de la vis et le porte-bidon.

Serrez les vis M5x16 selon un couple de serrage de 5 Nm. Il est conseillé de vérifier régulièrement ce couple de serrage, avant d'utiliser le Range Extender.

Le Range Extender n'est pas compatible avec les modèles eMX et Optima 2019-2020.

Il est impossible de monter ou de brancher deux unités du Range Extender sur le même système/vélo.



## TRANSPORT DU RANGE EXTENDER

Comme pour toute batterie, le Range Extender doit être transporté conformément à la réglementation en vigueur et aux moyens de transport autorisés pour ces articles. L'appareil doit toujours être expédié dans son emballage d'origine agréé et par un transporteur agréé.

Renseignez-vous sur les conditions de manutention et de transport de ces articles dans votre pays.

Si le Range Extender doit être envoyé à Orbea pour une réparation ou un diagnostic, il doit l'être dans son emballage d'origine agréé et par un transporteur autorisé à transporter des batteries. Orbea vous fournira toutes les informations nécessaires à cet égard.

## RÉPARATION DU RANGE EXTENDER

Si vous rencontrez un problème avec votre Range Extender, adressez-vous à un distributeur Orbea, qui pourra nous contacter et nous fournir toutes les informations nécessaires sur votre cas. Il pourra également organiser l'expédition du matériel de façon sécurisée vers nos installations pour effectuer un diagnostic approprié, le cas échéant.

## AVERTISSEMENTS



### Plages de températures de la batterie

Charge : de 10 °C à 45 °C

Décharge (fonctionnement) : de -20 °C à 60 °C

Stockage : de -20 °C à 50 °C

Ces plages ont été définies par le fabricant des cellules de la batterie. Il est conseillé de ne pas stocker la batterie à des températures inférieures à 0 °C. L'utilisation ou le stockage des batteries à des températures inférieures à 0 °C peut affecter leur capacité totale au fil du temps.



### Stockage du Range Extender pendant de longues périodes.

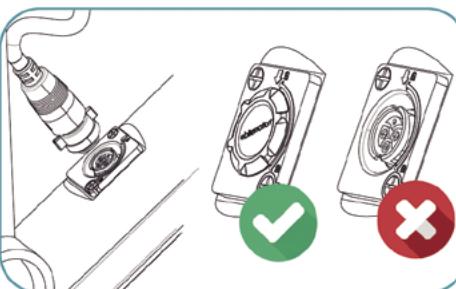
Lorsque le Range Extender est stocké pendant de longues périodes, il faut s'assurer que le niveau de charge de la batterie est supérieur à 80 %. Si les niveaux de charge de la batterie restent faibles pendant de longues périodes, la capacité globale de la batterie peut diminuer. Une batterie stockée et non utilisée peut perdre sa charge avec le temps. Veillez à ce que le niveau de la batterie ne soit jamais inférieur à 10 %, pour éviter d'affecter sa capacité. Vous devez éviter de manière régulière que la charge de la batterie ne descende sous 10 %.



### Temps de charge

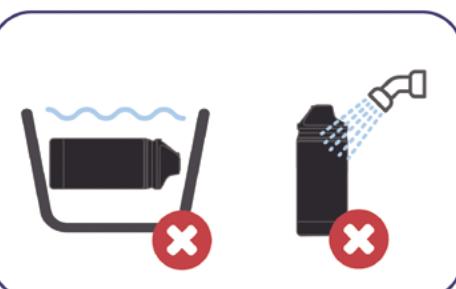
La batterie x35 d'Ebkemotion est équipée d'un système de gestion de batterie qui interrompt le passage du courant lorsque la charge atteint 100 %, pour éviter d'endommager les cellules.

Il est toutefois recommandé de ne pas laisser le vélo branché pendant plus de 8 heures consécutives, car si le port de charge est endommagé, le courant peut continuer à circuler une fois que la batterie a atteint 100 % de charge.



N'insérez jamais d'objets métalliques dans le point de charge ou dans les connecteurs des composants. Vous risqueriez d'endommager les connecteurs, voire de court-circuiter le système.

Il faut toujours effectuer le branchement de ces connecteurs dans le sens approprié, pour éviter de les endommager.

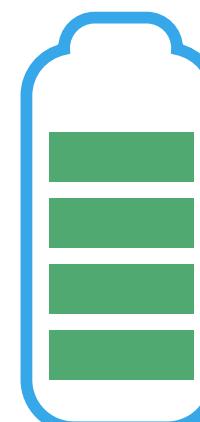


#### Laver votre vélo

N'utilisez jamais de tuyau sous pression pour laver le vélo. Vous risqueriez d'endommager ses éléments mécaniques lubrifiés. Bien que le système X35 soit étanche à la pluie ou aux éclaboussures, l'immersion dans l'eau ou le lavage sous pression peut endommager ses composants.



Si le vélo est stocké pendant une longue période de temps dans des conditions climatiques ou des températures extrêmes, ses composants électriques risquent d'être endommagés.



#### AUTONOMIE

Le système et la batterie X35 d'Ebkemotion ont été conçus pour offrir la plus large autonomie disponible pour un système de vélo électrique à pédales avec un poids et des dimensions réduits.

Cependant, il est convient de noter qu'il existe plusieurs facteurs susceptibles d'affecter l'autonomie et les performances globales de la batterie du vélo électrique :

- \*Poids du cycliste
- \*Puissance fournie par le cycliste
- \*Utilisation des modes d'assistance du système
- \*Terrain (inclinaison et état de la chaussée)
- \*Pneus (pression et bande de roulement)
- \*Géométrie (les géométries les plus verticales sont les moins efficaces)
- \*Température (les températures extrêmes peuvent avoir une influence négative sur le rendement de la batterie)

Les niveaux d'autonomie indiqués dans la section 2 du guide rapide Mahle pour le Range Extender sont des estimations dans des conditions d'utilisation idéales. Les facteurs mentionnés plus haut ont une incidence sur l'autonomie.

# INHALT

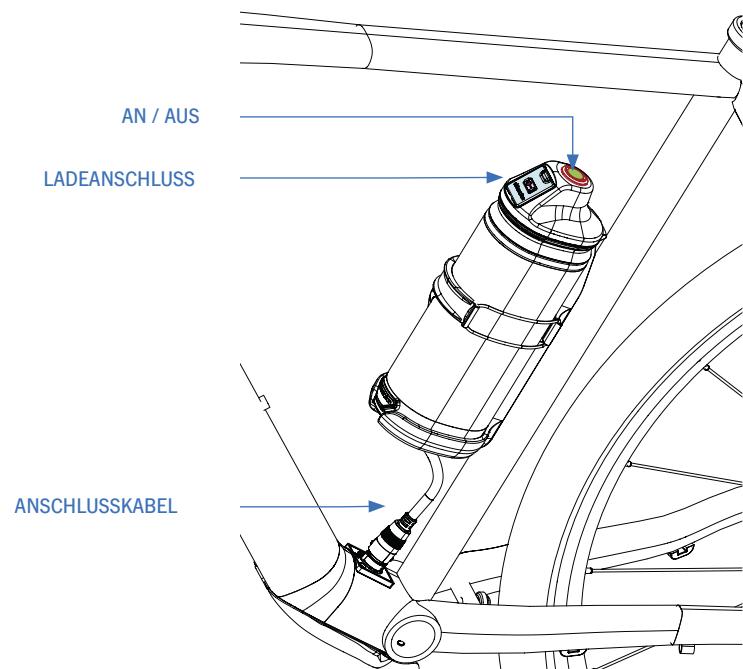
<b>TECHNISCHE DATEN</b>	<b>33</b>
<b>FUNKTIONSWEISE DES RANGE EXTENDERS</b>	<b>34</b>
<b>EIN- UND AUSSCHALTEN DES RANGE EXTENDERS</b>	<b>35</b>
<b>LADEN DES RANGE EXTENDERS</b>	<b>35</b>
<b>EINBAU DES RANGE EXTENDERS</b>	<b>36</b>
<b>TRANSPORT DES RANGE EXTENDERS</b>	<b>38</b>
<b>REPARATUR DES RANGE EXTENDERS</b>	<b>38</b>
<b>HINWEISE</b>	<b>39</b>

## BENUTZERHANDBUCH RANGE EXTENDER

Der Range Extender von Ebikemotion bietet eine Erweiterung der internen Hauptbatterie um 208 W/h bei den X35-Systmen von Ebikemotion und erhöht so die 248 W/h Leistung der Hauptbatterie auf eine maximale Kapazität von bis zu 450 W/h.

Diese Erweiterung der Gesamtkapazität des Systems ermöglicht eine Erhöhung der mit der internen Batterie erreichten Reichweite um bis zu 70 %.

## TECHNISCHE DATEN



**Gesamtkapazität:** 208,8 W/h (5,8 A)

**Spannung:** 36 V

**Zellen:** Panasonic

**Ladezeit:** 3 Std.

**Maximale Entladerate:** 1,9 A

**Wasserdichtheit:** IP57

**Farbe:** Eloxiertes Schwarz

**Ladestand- und Anschalt-Anzeige:** Iwoc One-Taste

Ladeanschluss durch Gummiklappe geschützt

**Doppeltes Laden:** Der Range Extender und die Hauptbatterie können gleichzeitig geladen werden, wenn der Range Extender an die Hauptbatterie und das X35-Ladegerät an den Range Extender angeschlossen ist.

**Zertifizierungen:** EN 15194.2017

**Befestigung am Fahrrad:** Spezifischer Flaschenhalter X35 mit Quick Lock Gummiband. Exklusive Befestigung am Sitzrohr.

**Gewicht:** 1645 g mit Flaschenhalter

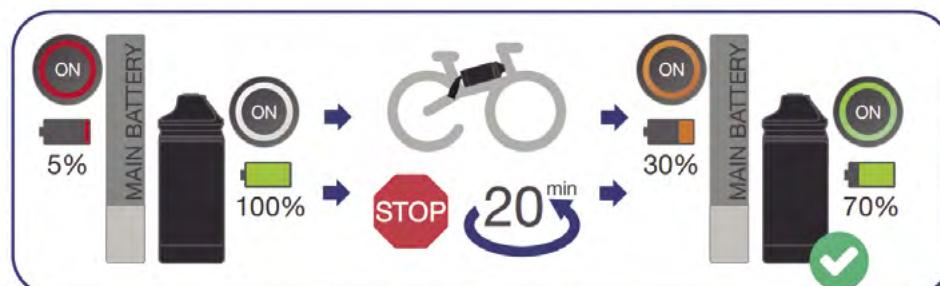
## FUNKTIONSWEISE DES RANGE EXTENDERS

Der Range Extender funktioniert wie ein tragbares Ladegerät der internen Batterie, das während des Betriebs die Hauptbatterie auflädt. Die Funktionsweise unterscheidet sich von anderen Systemen dadurch, dass beim X35 von Ebikemotion der Motor nur über die Hauptbatterie mit Strom versorgt wird, während der Range Extender die Hauptbatterie immer auflädt, d. h., unabhängig davon, ob ein Strombedarf vom Motor zur Hauptbatterie besteht oder nicht (Geschwindigkeiten über 25km/h, kein Treten oder, wenn sich das Fahrrad nicht bewegt).

Der Range Extender lädt die Hauptbatterie mit einer Entladerate von 2A auf, während der Motor Strom bis zu 9A aufnehmen kann. Daher kann der Range Extender den Motor nicht unabhängig mit genügend Strom versorgen und dieser Strom kommt vollständig von der Hauptbatterie.

Wenn die Hauptbatterie entladen ist und der Range Extender angeschlossen und eingeschaltet ist, muss gewartet werden, bis der Range Extender die Hauptbatterie so weit aufgeladen hat, dass das System elektrische Unterstützung leisten kann. Es wird daher empfohlen, dass das Gerät bei Verwendung des Range Extenders immer über den Ladeanschluss mit dem Hauptbatterie verbunden sein sollte, um das Laden der Hauptbatterie während der Nutzung zu gewährleisten und so eine größtmögliche Reichweite zu erreichen. Bei einer intensiven Nutzung des Systems ist es im Extremfall im höchsten Assistenzmodus über sehr lange Zeiträume möglich, dass sich der Akku schneller vollständig entladen kann, als der Range Extender ihn laden kann. In diesem Fall muss man warten, bis die Hauptbatterie vom Range Extender einen ausreichenden Ladestand erreicht, um mit elektrischer Unterstützung weiterfahren zu können.

Als Ladegerät der Hauptbatterie ist der Range Extender mit jeder Version des X35-Systems von Ebikemotion kompatibel.



## EIN- UND AUSSCHALTEN DES RANGE EXTENDERS

Nach dem Anschließen des Range Extenders an den Ladeanschluss des Fahrrads den Range Extender durch Drücken der Iwoc One-Taste auf der Oberseite des Geräts einschalten. Das Tastenlicht leuchtet weiß auf. Um den Range Extender auszuschalten, die Iwoc One-Taste 2-3 Sekunden lang durchgehend drücken.

Nach dem Einschalten des Range Extenders mit dem am Fahrrad angeschlossenen Gerät beginnt die Iwoc One-Taste am Oberrohr des Fahrrads zu leuchten und schaltet sich kontinuierlich aus, während sie den Farocode entsprechend dem aktuellen Ladezustand der Hauptbatterie anzeigt, so, wie wenn das Ladegerät an den Ladeanschluss angeschlossen ist. Das Fahrrad fährt normal unterstützt und die Assistenzmodi können genauso geändert werden, als ob der Range Extender nicht angeschlossen wäre.

Um eine maximale kontinuierliche Reichweite zu gewährleisten, den Range Extender gleichzeitig mit dem Einschalten des Fahrrads einschalten, damit der Range Extender die Hauptbatterie vom ersten Moment an lädt.

Der Range Extender startet den Ladevorgang, wenn der Ladestand des interne Akkus bei 85 % oder niedriger liegt. Wird der Range Extender bei Verbindung zu einem komplett geladenen internen Akku aktiviert, schaltet er sich nach wenigen Minuten automatisch wieder ab. Sinkt der Ladestand des internen Akkus unter 85 % sinkt, muss der Range Extender durch Drücken des Knopfes erneut aktiviert werden, um den Ladevorgang zu starten.

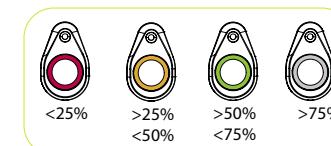
## LADEN DES RANGE EXTENDERS

Der Range Extender kann unabhängig aufgeladen werden, wenn er vom Fahrrad getrennt ist. Das X35-Ladegerät an den Ladeanschluss auf der Oberseite des Geräts anschließen. Die Ladezustände des Range Extenders werden im gleichen Farocode wie der Hauptbatterie angezeigt:

**Weiß:** 100%-75% / **Grün:** 74%-50% / **Orange:** 49%-25% / **Rot:** 24%-1%

Das Gerät kann auch geladen werden, während es an die Hauptbatterie angeschlossen ist. Das Ladegerät an den Range Extender-Ladeanschluss anschließen, so dass das Range Extender-Kabel an den Fahrrad-Ladeanschluss angeschlossen ist und beide Akkus gleichzeitig geladen werden.

Alternativ kann der Ladezustand des Range Extenders über die Smartphone-Anwendung von Ebikemotion eingesehen werden. Die genaue Anzeige des Ladestands in der App hängt von der Version des X35-Systems ab, an das der Range Extender angeschlossen ist.



## EINBAU DES RANGE EXTENDERS

Der Range Extender muss mit dem spezifischen Flaschenhalter von Ebikemotion installiert werden, der zu dem Gerät geliefert wird.

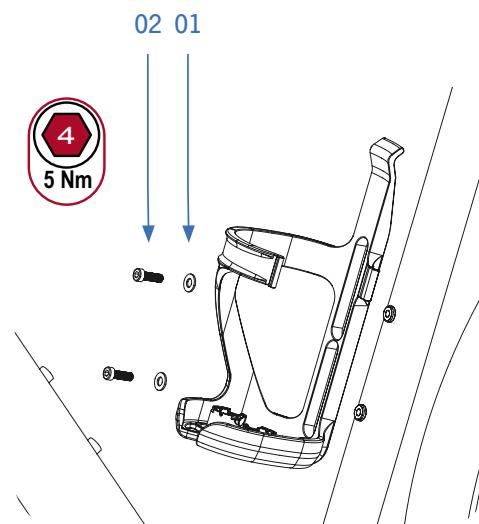
Der Range Extender muss stets im Sitzrohr des Rahmens am Fahrrad befestigt werden. Das Gerät kann nicht an diagonalen Rohren montiert werden.

Zur Installation den spezifischen Flaschenhalter von Ebikemotion vom Gerät trennen. Dann den Flaschenhalter mit den Schrauben M5x16 (2) und den mitgelieferten Unterlegscheiben (1) am Sitzrohr des Fahrrads montieren. Die Unterlegscheiben sollten sich zwischen dem Kopf jeder Schraube und dem Flaschenhalter befinden.

Die Schrauben M5x16 mit einem Drehmoment von 5Nm anziehen. Es ist ratsam, dieses Anzugsdrehmoment regelmäßig zu überprüfen, bevor man den Range Extender am Fahrrad verwendet.

Der Range Extender ist nicht kompatibel mit dem Modelle eMX und Optima 2019-2020.

Es ist nicht möglich, zwei Range Extender Einheiten an das gleiche System bzw. Bike zu montieren oder anzuschließen.



## TRANSPORT DES RANGE EXTENDERS

Wie bei jeder Batterie muss der Range Extender in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und den für diese Artikel zugelassenen Transportmitteln transportiert werden. Das Gerät muss immer in der Originalverpackung und von einem zugelassenen Spediteur versandt werden.

Informiere dich über die Bedingungen für die Handhabung und den Transport dieser Art von Artikeln in deinem Land.

Wenn der Range Extender zur Reparatur oder Diagnose an Orbea geschickt werden soll, muss dies in der Originalverpackung und von einem qualifizierten Spediteur für Batterien erfolgen. Orbea informiert dich gerne über die beste Option.

## REPARATUR DES RANGE EXTENDERS

Wenn es ein Problem mit deinem Range Extender gibt, wende dich bitte an einen Orbea-Händler, der sich mit uns in Verbindung setzen kann, um uns alle notwendigen Informationen über deinen Fall zu geben und die sichere Lieferung des Materials zu uns für eine korrekte Diagnose zu organisieren.

## HINWEISE



### Akku-Temperaturintervalle

Laden: Von 10°C bis 45°C

Entladung (Betrieb): Von -20°C bis 60°C

Lagerung: Von -20°C bis 50°C

Diese Intervalle wurden vom Hersteller der Batteriezellen festgelegt. Es wird empfohlen, den Akku nicht bei Temperaturen unter 0°C zu lagern. Die Verwendung oder Lagerung von Akkus bei Temperaturen unter 0°C kann die volle Kapazität mit der Zeit beeinträchtigen.



### Aufbewahrung des Range Extender über längere Zeiträume.

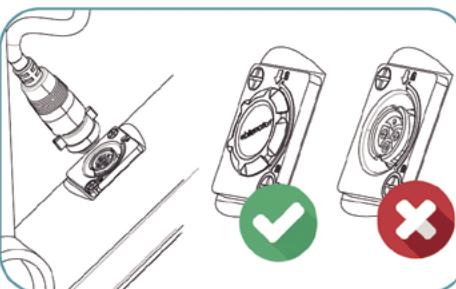
Wenn der Range Extender über einen längeren Zeitraum aufbewahrt wird, sollte der Batteriestand über 80% der Ladung liegen. Ein geringer Ladenzustand der Batterie über einen längeren Zeitraum kann die Gesamtkapazität der Batterie beeinträchtigen. Ein unbenutzter Akku kann mit der Zeit seine Ladung verlieren. Der Akkustand darf niemals unter 10% sinken, um die Kapazität nicht zu beeinträchtigen. Du solltest verhindern, dass der Akku regelmäßig unter 10% Ladung fällt.



### Ladezeit

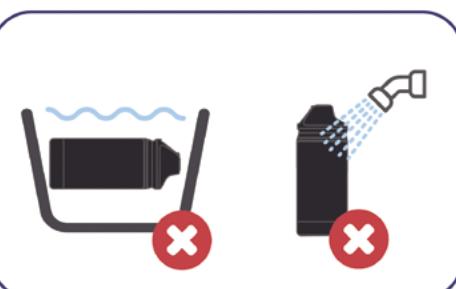
Die Batterie x35 von Ebikemotion ist mit einem Batteriemanagementsystem ausgestattet, das den Stromfluss unterbricht, bis sie 100% Ladung erreicht, um Zellschäden zu vermeiden.

Es wird jedoch empfohlen, das Fahrrad nicht länger als 8 Stunden am Stück eingesteckt zu lassen, falls eine Beschädigung des Ladeanschlusses dazu führen könnte, dass der Strom weiter fließt, nachdem der Akku 100% geladen ist.



Keine Metallgegenstände in den Ladeanschluss oder in einen der Komponentenanschlüsse stecken. Dies könnte zu Schäden an den Steckverbindern oder sogar zu einem Kurzschluss des Systems führen.

Die Verbindungen zwischen den Komponenten muss immer der richtigen Ausrichtung folgen, um eine Beschädigung der Stecker zu vermeiden.

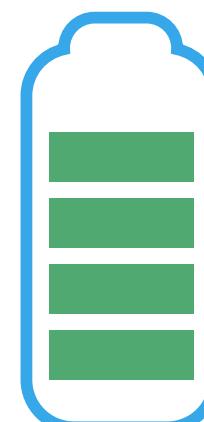


#### **Das Fahrrad waschen**

Verwende zum Waschen deines Fahrrads keine Druckschläuche. Dadurch könnten die geschmierten mechanischen Komponenten beschädigt werden. Obwohl das X35-System gegen Regen oder Spritzer abgedichtet ist, kann das Eintauchen in Wasser oder eine Reinigung unter Hochdruck die Komponenten des Rads beschädigen.



Wenn das Fahrrad über einen längeren Zeitraum unter extremen Temperaturen oder Witterungsbedingungen gelagert wird, können seine elektrischen Komponenten beschädigt werden.



#### **REICHWEITE**

Das System und der Akku X35 von Ebikemotion wurden entwickelt, um die größtmögliche Reichweite für ein elektrisches Pedalfahrradsystem mit reduziertem Gewicht und Abmessungen zu bieten.

Es ist jedoch wichtig zu beachten, dass es mehrere Faktoren gibt, die die Reichweite und Gesamtleistung des Elektrofahrradakkus beeinflussen können:

- \*Gewicht des Fahrers
- \*Vom Fahrer gelieferte Leistung
- \*Verwendung der Assistenzmodi des Systems
- \*Gelände (Böschungen und Bodenverhältnisse)
- \*Reifen (Druck und Profil)
- \*Rahmengeometrie (aufrechte Geometrien sind weniger effizient)
- \*Temperatur (extreme Temperaturen können die Akkuleistung negativ beeinflussen)

Die Reichweitenzeiten in Abschnitt 2 der Mahle-Kurzanleitung für den Range Extender sind Schätzwerte unter idealen Einsatzbedingungen. Diese Reichweite wird durch die oben genannten Faktoren beeinflusst.

# INDICE

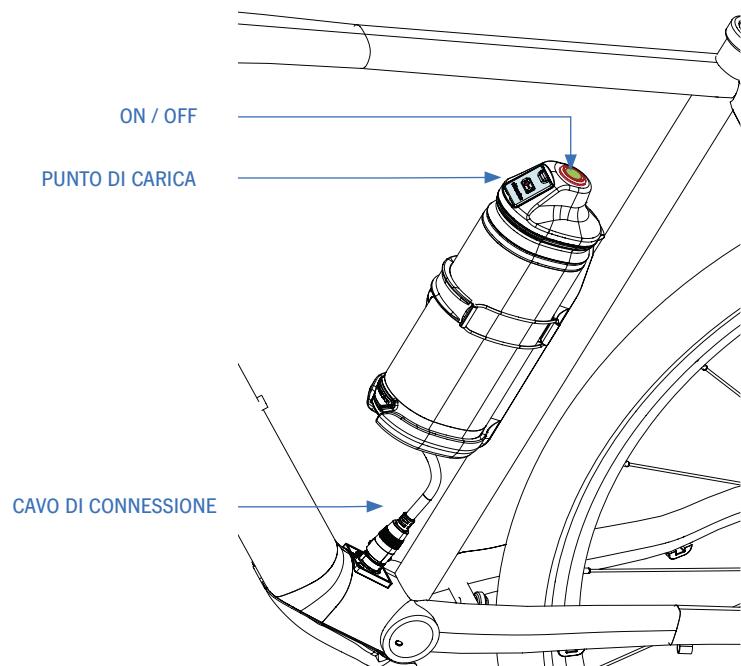
<b>SPECIFICHE TECNICHE</b>	<b>43</b>
<b>FUNZIONAMENTO DEL RANGE EXTENDER</b>	<b>44</b>
<b>ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL RANGE EXTENDER</b>	<b>45</b>
<b>CARICA DEL RANGE EXTENDER</b>	<b>45</b>
<b>MONTAGGIO DEL RANGE EXTENDER</b>	<b>46</b>
<b>TRASPORTO DEL RANGE EXTENDER</b>	<b>48</b>
<b>RIPARAZIONE DEL RANGE EXTENDER</b>	<b>48</b>
<b>AVVERTENZE</b>	<b>49</b>

## MANUALE DELL'UTENTE RANGE EXTENDER

Il Range Extender di Ebikemotion fornisce un aumento di 208W/h alla batteria interna principale nei sistemi X35 di Ebikemotion, aumentando di 248W/h la batteria principale per raggiungere una capacità massima di 450W/h.

Questo aumento della capacità totale del sistema consente di aumentare fino al 70% l'autonomia raggiunta con la batteria interna.

## SPECIFICHE TECNICHE



**Capacità totale:** 208.8W/h (5.8A)

**Voltaggio:** 36V

**Celle:** Panasonic

**Tempo di ricarica:** 3 ore

**Rapporto di scarica massimo:** 1.9A

**Resistenza all'acqua:** IP57

**Colore:** Nero anodizzato

**Visualizzazione di carica e accensione:** Pulsante Iwoc One

Porta di carica con protezione in gomma

**Carica doppia:** Il Range Extender e la batteria principale possono essere caricati contemporaneamente al Range Extender collegato alla batteria principale e il caricatore X35 al Range Extender

**Certificazioni:** EN 15194.2017

**Fissaggio alla bicicletta** Portaborraccia specifico X35 con laccio elastico Quick Lock Montaggio esclusivo sul tubo della sella..

**Peso:** 1645g con portaborraccia

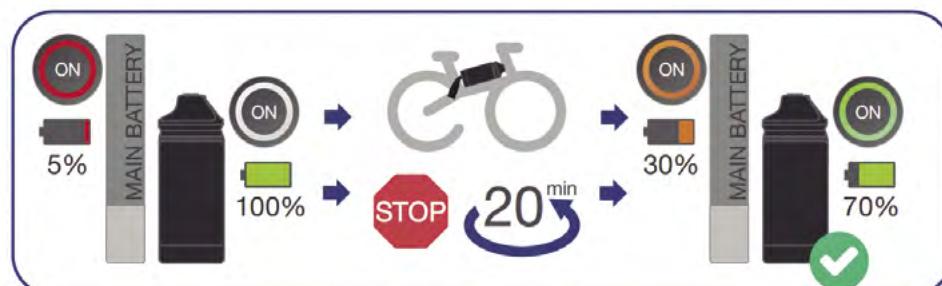
## FUNZIONAMENTO DEL RANGE EXTENDER

Il Range Extender funziona come un caricabatterie interno portatile che carica la batteria principale mentre è acceso. Il suo funzionamento si differenzia dagli altri sistemi in quanto nell'X35 dell'Ebkemotion solo la batteria principale fornisce potenza al motore, mentre il Range Extender carica la batteria principale, indipendentemente dal fatto che vi sia o meno una richiesta di potenza dal motore alla batteria principale (velocità superiori a 25 km/h, nessuna pedalata o la bicicletta non è in movimento).

Il Range Extender carica la batteria principale ad una velocità di scarica di 2A, mentre il motore può richiedere corrente fino a 9A. Pertanto il Range Extender non è in grado di somministrare corrente sufficiente al motore in modo indipendente, dato che tutta la corrente proviene dalla batteria principale.

Se la batteria principale è scarica e il Range Extender è collegato e acceso, sarà necessario attendere che il Range Extender abbia caricato la batteria principale a sufficienza per consentire al sistema di fornire assistenza elettrica. Si raccomanda pertanto, quando si utilizza il Range Extender, di avere sempre l'unità collegata alla batteria principale attraverso la porta di ricarica per garantire la ricarica della batteria principale durante l'uso, consentendo così la massima autonomia possibile. In caso di uso intensivo del sistema in casi estremi in modalità di massima assistenza per periodi molto lunghi, è possibile che la batteria si scarichi completamente più velocemente di quanto il Range Extender sia in grado di ricaricarla. In questo caso si dovrà attendere che la batteria principale abbia un livello di carica sufficiente dal Range Extender per poter continuare a guidare con l'assistenza elettrica.

Funzionando come caricabatterie principale, il Range Extender è compatibile con qualsiasi versione del sistema X35 di Ebikemotion.



## ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL RANGE EXTENDER

Dopo aver collegato il Range Extender alla porta di ricarica della bicicletta, accendere il Range Extender premendo il pulsante Iwoc One sulla parte superiore dell'unità. La luce sul pulsante diventa bianca. Per spegnere il Range Extender, premere il pulsante Iwoc One continuamente per 2-3 secondi.

Dopo aver acceso il Range Extender con l'unità collegata alla bicicletta, il pulsante Iwoc One sul tubo superiore della bicicletta inizierà a lampeggiare e si spegnerà continuamente visualizzando il codice colore corrispondente al livello di carica attuale della batteria principale, come quando il caricabatterie è collegato alla porta di ricarica. La bicicletta fornisce normalmente assistenza e le modalità di assistenza possono essere cambiate come se il Range Extender non fosse collegato. Per garantire la massima autonomia continua, accertarsi di accendere il Range Extender contemporaneamente all'accensione della bicicletta per l'uso, in modo che il Range Extender inizi a caricare la batteria principale fin dal primo momento.

Il Range Extender inizia a caricare la batteria interna quando rileva che, quest'ultima, sia ad un livello di carica dell'85% o inferiore. Se il Range Extender è collegato a una batteria interna completamente carica e il Range Extender viene acceso, dopo alcuni minuti, quando non viene fornita alcuna carica, si spegne automaticamente.

Quando il livello di carica della batteria principale scende al di sotto dell'85%, sarà necessario accendere il Range Extender premendo il pulsante per iniziare a caricare la batteria principale.

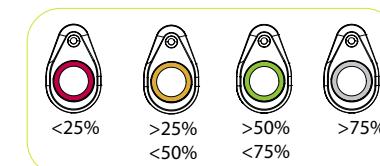
## CARICA DEL RANGE EXTENDER

Il Range Extender può essere caricato indipendentemente quando viene scollegato dalla bicicletta. Collegare il caricabatterie X35 alla porta di ricarica sulla parte superiore dell'unità. I livelli di carica del Range Extender saranno visualizzati con lo stesso codice colore della batteria principale:

**Bianco:** 100%-75% / **Verde:** 74%-50% / **Arancione:** 49%-25% / **Rosso:** 24%-1%

L'unità può anche essere caricata mentre è collegata alla batteria principale. Collegare il caricabatterie al punto di ricarica del Range Extender con il cavo del Range Extender collegato al punto di ricarica della bicicletta ed entrambe le batterie saranno caricate contemporaneamente.

In alternativa, il livello di carica del Range Extender può essere visualizzato tramite l'applicazione per smartphone di Ebikemotion. La modalità esatta di visualizzazione della carica nell'applicazione dipende dalla versione del sistema X35 a cui è collegato il Range Extender.



## MONTAGGIO DEL RANGE EXTENDER

Il Range Extender deve essere installato utilizzando l'apposito portaborraccia di Ebikemotion incluso con l'unità.

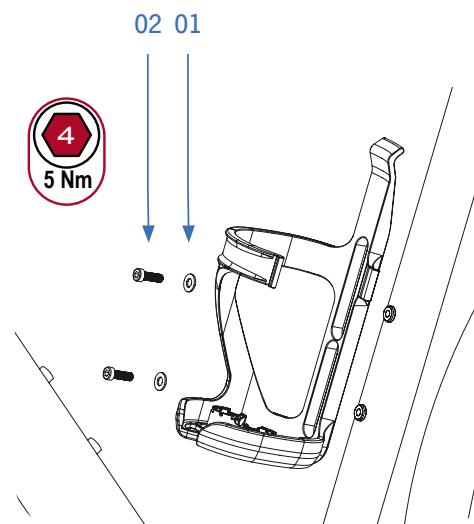
L'installazione del Range Extender sulla bicicletta deve sempre essere effettuata nel tubo della sella del telaio. L'unità non è compatibile con i montaggi sul tubo diagonale.

Per l'installazione, separare l'apposito portaborraccia di Ebikemotion dall'unità. Quindi installare il portaborraccia nel tubo della sella della bicicletta con le viti M5x16 (2) e le rondelle incluse (1). Le rondelle devono essere posizionate tra la testa di ciascuna vite e il portaborraccia.

Serrare le viti M5x16 con una coppia di serraggio di 5Nm. Si consiglia di controllare regolarmente questa coppia di serraggio prima di utilizzare il Range Extender sulla bicicletta.

Il Range Extender non è compatibile con i modelli eMX e Optima 2019-2020.

Non è possibile montare o collegare due unità Range Extender sullo stesso sistema o sulla stessa bicicletta.



## TRASPORTO DEL RANGE EXTENDER

Come per qualsiasi batteria, il Range Extender deve essere trasportato nel rispetto delle normative vigenti e dei mezzi di trasporto consentiti per questi articoli. L'unità deve sempre essere spedita utilizzando l'imballaggio originale approvato e un vettore approvato.

Informati sulle condizioni di movimentazione e trasporto di questi articoli nel tuo paese.

Se il Range Extender deve essere inviato a Orbea per la riparazione o la diagnosi, il trasporto deve essere effettuato nell'imballaggio originale approvato e da un vettore abilitato per le batterie. Orbea ti informerà dell'opzione migliore.

## RIPARAZIONE DEL RANGE EXTENDER

Se hai qualsiasi tipo di problema con il tuo Range Extender, ti preghiamo di contattare un distributore Orbea, che sarà in grado di contattarci per fornirci tutte le informazioni necessarie sul tuo caso, nonché di organizzare la consegna sicura del materiale presso le nostre strutture per una corretta diagnosi, se necessario.

## AVVERTENZE



### Intervalli di temperatura della batteria

Carica: da 10°C a 45°C

Scarica (funzionamento) da -20°C a 60°C

Stoccaggio: da -20°C a 50°C

Questi intervalli sono stati stabiliti dal produttore delle celle della batteria. Si raccomanda di non conservare la batteria a temperature inferiori a 0°C. L'uso o lo stoccaggio delle batterie a temperature inferiori a 0°C potrebbe influire sulla loro piena capacità con il passare del tempo.



### Stoccaggio del Range Extender durante periodi prolungati.

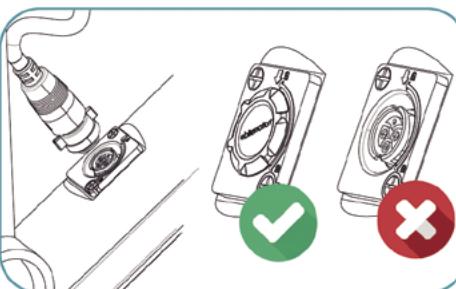
Quando si conserva il Range Extender per lunghi periodi di tempo, assicurarsi che il livello di carica della batteria sia superiore all'80%. Mantenere bassi i livelli di carica della batteria durante i periodi di tempo può influire sulla capacità complessiva della batteria. Una batteria inutilizzata può perdere la sua carica nel tempo. Assicurarsi che il livello della batteria non scenda mai sotto il 10% per evitare che influisca sulla sua capacità. È necessario evitare che la batteria scenda regolarmente al di sotto del 10% di carica.



### Tempo di carica

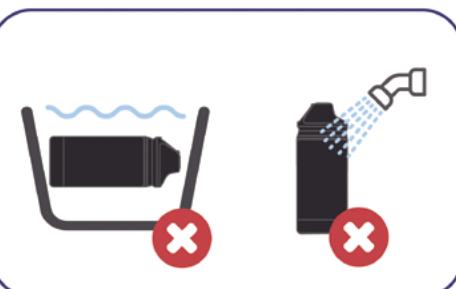
La batteria x35 di ebikemotion è dotata di un sistema di gestione della batteria che interrompe il flusso di corrente quando viene raggiunto il 100% di carica per evitare danni alle celle.

Tuttavia, si raccomanda di non lasciare la bicicletta inserita per più di 8 ore alla volta nel caso in cui un eventuale danno alla porta di ricarica consenta alla corrente di continuare a fluire una volta che la batteria ha raggiunto il 100% di carica.



Non inserire oggetti metallici nella porta di ricarica o nei connettori dei componenti. Ciò potrebbe causare danni ai connettori o addirittura cortocircuitare il sistema.

Effettuare sempre i collegamenti tra i componenti nel corretto orientamento per evitare di danneggiare i connettori.

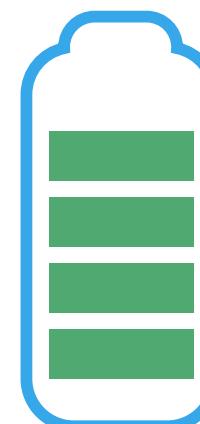


#### Lavare la tua bicicletta

No utilizzare tubi di gomma a pressione per lavare la bicicletta. Si potrebbero danneggiare i componenti meccanici lubrificati. Sebbene il sistema X35 sia sigillato contro la pioggia o gli schizzi, immergerlo in acqua o lavarlo sotto pressione può danneggiare i suoi componenti.



Se la bicicletta viene immagazzinata per un lungo periodo in condizioni atmosferiche o temperature estreme, i suoi componenti elettrici possono danneggiarsi.



#### AUTONOMIA

Il sistema e la batteria X35 di ebikemotion sono stati progettati per fornire la maggiore autonomia possibile per un sistema di bicicletta elettrica a pedali di peso e dimensioni ridotte.

Tuttavia, è importante notare che ci sono diversi fattori che possono influenzare l'autonomia e le prestazioni complessive della batteria della bicicletta elettrica:

- \*Peso del ciclista
- \*Potenza fornita dal ciclista
- \*Utilizzo delle modalità di assistenza di sistema
- \*Terreno (condizioni di pendenza e pavimentazione)
- \*Pneumatici (pressione e battistrada)
- \*Geometria del telaio (le geometrie più verticali sono meno efficienti)
- \*Temperatura (le temperature estreme possono influire negativamente sulle prestazioni della batteria)

I tempi di autonomia nella sezione 2 della guida rapida Mahle per il Range Extender sono stime in condizioni d'utilizzo ideali. Questa autonomia sarà influenzata dagli agenti di cui sopra.



**ORBEA**